

0333



Departamento de Asuntos Hídricos  
División de Política y Regulación Ambiental  
Ministerio del Medio Ambiente

## DOCUMENTO ENVIADO POR CORREO ELECTRÓNICO

### “Proceso de Revisión DS609”

Enviado por : Elizabeth Echeverria- AIDIS  
e-mail : [eecheverria@aidis.cl](mailto:eecheverria@aidis.cl)  
Fecha : Lunes 14 de mayo 2012.  
Hora : 19:25 hrs

### DOCUMENTOS ANEXOS

N°	DOCUMENTO
1	Observaciones al segundo borrador del proceso de revisión DS609.

## Claudia Isabel Galleguillos Canales

---

**De:** Elizabeth Echeverria O. <eecheverria@aidis.cl>  
**Enviado el:** lunes, 14 de mayo de 2012 19:25  
**Para:** Claudia Isabel Galleguillos Canales  
**CC:** Cecilia Aburto Schweitzer; Mariela Romane Arevalo Higuera  
**Asunto:** Re: OBSERVACIONES al Segundo borrador proceso de revisión DS609

0334

**Categorías:** Anexo Importante

Estimadas:

Entendiendo que en esta etapa no se considera el capítulo 6. correspondiente a control y monitoreo, que recién revisamos hoy y que es donde más observaciones y aportes tengo, paso a enumerar mis observaciones al 2º borrador:

- 1) PUNTO 2.1 No queda claro la frase: --- establece los límites máximos y/o mínimos, ya que nunca se definen valores mínimos de contaminantes.
- 2) PUNTO 2.7 Debiera aclararse lugar de las descargas que quedan eximidas de la norma.
- 3) Tabla 2 nota 2 . Entiendo que se habia decidido eliminar esta flexibilidad.
- 4) f4 No se entiende, debiera decir "Deben ser analizados todos los parámetros indicados en tabla de Fuente emisora"
- 5) PUNTO 3.4 debiera decir , según resolución de monitoreo establecida por la SISS, cambiar programa por resolución.
- 6) PUNTO 3.5 debiera decir encomendado por la entidad fiscalizadora, en vez de autoridad competente.
- 7) Tabla 3 nota 1 . Entiendo que se habia decidido eliminar esta flexibilidad.

Dejo pendiente observaciones a algunos valores de parámetros de tabla 3, ya que ese tema lo veremos en reunión temática de mañana martes 15 de mayo.

Atte.

*Ing. Elizabeth Echeverría O.  
Directora Aidis-Chile*

---

----- Original Message -----

**From:** Claudia Isabel Galleguillos Canales  
**To:** Cecilia Aburto Schweitzer ; Claudia Isabel Galleguillos Canales ; Elizabeth Echeverria ; Isel Cortés- CENMA ; Juan Carlos Ríos- PUC ; Maria Ema Hermosilla ; María Pía Mena- AIDIS ; Marianne Hermanns- ASIPES ; Mariano Grandjean ; Mario Pizarro- Aguas Andina ; Patricio Herrada- ANDESS ; Scarlett Roncero- INN ; Universidad Antofagasta ; Mariela Romane Arevalo Higuera  
**Sent:** Friday, April 27, 2012 4:33 PM  
**Subject:** Segundo borrador proceso de revisión DS609

Estimados miembros del Comité Ampliado del proceso de revisión DS609, les adjunto la segunda propuesta de borrador de la norma. Asimismo, adjunto el cronograma de actividades correspondiente a los meses abril y mayo.

Se reciben observaciones hasta el **15 de mayo 2012.**



Ministerio del Medio Ambiente  
División de Política y Regulación Ambiental  
Departamento de Asuntos Hídricos

0335

## 5° Reunión Temática: Control y Monitoreo “Proceso de Revisión DS609/98”

Fecha : Lunes, 14 de mayo 2012  
Lugar : SISS, Tenderini N°82, piso 6  
Hora : 10:00 a 13:00 hrs

### DOCUMENTOS DE REUNIÓN

N°	CONTENIDO
1	Tabla de Reunión
2	Acta de reunión
3	Lista de asistencia



Ministerio del Medio Ambiente  
División de Política y Regulación Ambiental  
Departamento de Asuntos Hídricos

0336

## 5° Reunión Temática: Control y Monitoreo “Proceso de Revisión DS609/98”

Fecha : Lunes, 14 de mayo 2012  
Lugar : SISS, Tenderini N°82, piso 6  
Hora : 10:00 a 13:00 hrs

### TABLA DE REUNIÓN

HORA	CONTENIDO	RESPONSABLE
10:00	Bienvenida e introducción	Claudia Galleguillos- DAH/MMA
10:10	Revisión capítulo completo de Control y Monitoreo	Claudia Galleguillos – DAH/MMA
12:40	Acuerdos y cierre	Claudia Galleguillos – DAH/MMA